## DATENBLATT - ESR5-NO-31-230VAC



# Sicherheitsrelais zur NOT-HALT-/Schutztür-Überwachung, 230VAC, 3 Freigabepfade



Typ ESR5-NO-31-230VAC Katalog Nr. 119380

Lieferprogramm

Sortiment			Elektronische Sicherheitsrelais
Grundfunktion			Not-Halt, Not-Aus Schutztür Rückführkreis
Merkmale			
Baubreite		mm	22.5
			Automatischer oder manuell überwachter Start
Betrieb			einkanalig zweikanalig
Versorgungsspannung	$U_s$		230 V AC, 50/60 Hz
Prüfzeichen			TÜV Reinitend Group Type Approved
Sicherheitskenngrößen			Kat. 4 PL e nach EN ISO 13849-1 SILCL 3 nach IEC 62061 SIL 3 nach IEC 61508
Anzahl Freigabepfade nach EN 60204-1 Kategorie der Stopp- Funktionen			
Freigabestrompfade nach EN 60204-1 Stopp-Kategorie 0			3
Meldestrompfade			1

# Technische Daten

Allgemeines		
Bestimmungsgemäße Verwendung		Sicherheitsrelais zur Überwachung von Not-Halt- und Schutztürschaltern. Mit Hilfe dieses Modules werden Stromkreise sicherheitsgerichtet unterbrochen.
Richtlinien		EMV 2004/108/EG, Maschinen 2006/42/EG
Normen und Bestimmungen		EN ISO 13849-1:2008+AC:2009, EN 62061:2005+AC:2010, EN 61508, Teile1-7:2001, EN 50178:1997, EN 60204-1:2006+A1:2009
Abmessungen (B x H x T)	mm	22,5 x 99 x 114,5
Baubreite	mm	22.5
Gewicht	kg	0,24
Einbaulage		Nach Bedarf
Montage		Hutschiene IEC/EN 60715, 35 mm
Anschlussart		Schraubanschluss M3
Lebensdauer, mechanisch	x 10 <sup>6</sup>	10 Schaltspiele
Anschlussquerschnitte		
eindrähtig	mm <sup>2</sup>	1x (0,2 – 2,5) 2x (0,2 – 1)
feindrähtig mit Aderendhülse	mm <sup>2</sup>	1x (0,25 – 2,5) 2x (0,25 – 1)
ein- oder mehrdrähtig	AWG	24 - 12
Anschlussschraube	Nm	
Pozidriv-Schraubendreher	Größe	2
Schlitzschraubendreher	mm	0.6 x 3.5
max. Anzugsdrehmoment	Nm	0.6
Abisolierlänge	mm	7

Werkstoff			Gehäuse: Polyamid PA unverstärkt
Finabaltiture		0/ 55	Kontakte: Material: Silberzinnoxyd, hauchvergoldet (AgSn02, 0.2 μm Au)
Einschaltdauer		% ED	100
Betriebsbedingungen			
Klimatische Umgebungsbedingungen			
Klimafestigkeit			Trockene Wärme nach IEC 60068-2-2 Feuchte Wärme nach EN 60068-2-3
Umgebungstemperatur			
Betrieb	9	°C	-20 - +55
Lagerung	9	°C	-40 - +85
Betauung			nicht betauend
Atmosphärische Bedingungen			
relative Luftfeuchte		%	max. 75
Luftdruck (Betrieb)	_	hPa	795 - 1080
Höhenlage	Über NN	m	2000
Verlustleistung	P	W	5.43
Mechanische Umgebungsbedingungen			
Schutzart nach VDE 0470-1			ID00
Gehäuse			IP20
Klemmen			IP20
Schutzart P10d [Scholtzuklen]			Installationsort: ≥ IP54
B10d [Schaltzyklen]			230000
Berührungsschutz bei senkrechter Betätigung von vorne (EN 50274)			finger- und handrückensicher
Schwingfestigkeit (IEC/EN 60068-2-6)			10 - 150 Hz Amplitude: 0.15 mm Beschleunigung: 2 g
Bemessung der Luft- und Kriechstrecken			EN 50178, UL 508, CSA C22.2, No. 14-95
Bemessungsstoßspannungsfestigkeit	U <sub>imp</sub>	V AC	4000
Isolierung			Basisisolierung Sichere Trennung, verstärkte Isolierung und 6 kV zwischen A1-A2 / Logik / Freigabe- und Meldestrompfaden.
Überspannungskategorie/Verschmutzungsgrad			111/2
Stopp-Kategorie	nach EN60204-1		1,89
Sicherheitstechnische Kenngrößen			
Werte gemäß EN ISO 13849-1			
Performance Level	nach EN ISO 13849-1		PL e
Kategorie	nach EN ISO 13849-1		Kat. 4
Sicherheits-Integritätslevel Claim Limit	nach EN62061		SILCL 3
Sicherheits-Integritätslevel	nach IEC 61508		SIL 3
Ausfallwahrscheinlichkeit pro Stunde	$PFH_d$	x 10 <sup>-10</sup>	1.89
Prooftest High Demand		Monate	240
Anforderungsrate		Monate	< 12
Prooftest Low Demand		Monate	78
Bemessungsbetriebsspannung	U <sub>e</sub>	V AC	230
Bemessungsbetriebsspannung	U <sub>e</sub>	٧	230 V AC
Zulässiger Bereich			0.85 - 1.1 x Ue
Bemessungsisolationsspannung	Ui	V AC	250
Quadratischer Summenstrom		$A^2$	$72 A^{2} (I_{TH}^{2} = I_{1}^{2} + I_{2}^{2} + I_{3}^{2})$
Hinweis			Derating-Kurve beachten  → Projektierung
Einschaltstrom		Α	min - max 0.01 - 6
Minimale Schaltleistung		W	0.1
Steuerkreis			
Versorgungskreis			
AC-betätigt 50/60 Hz		W	5.8

DC-betätigt		W	2.9
Sicherung für Steuerkreisversorgung			
115 V/230 V			kurzschlussfest
Eingangsdaten		A	C10 C12 C22.0E C24 C2E.4E
Nennstrom		mA	\$10, \$12, \$22:35, \$34, \$35:45
Stromaufnahme		mA	AC: 22
Spannung an Eingangs-, Start- und Rückführkreis	_	V DC	ca. 24
max. ohmscher Widerstand der Leitung	R	Ω	≦11
Kurzschlussstrom		Α	0.7
Ansprechzeit (K1, K2) bei UN Automatikbetrieb, typisch	t <sub>A</sub>	ms	300
Ansprechzeit (K1, K2) bei UN Manueller Betrieb, typisch	t <sub>A</sub>	ms	40
Ansprechzeit		ms	bei Ue im Automatikbetrieb: typ. 300 bei Ue im manuellen Betrieb: typ. 40
Anzugszeit typisch			330 ms (bei Ansteuerung über A1)
Rückfallzeit (K1, K2) bei U <sub>N</sub> , typisch	t <sub>R</sub>	ms	150 (einkanalig) 20 (zweikanalig)
Wiederbereitschaftszeit	$t_{W}$	ms	ca. 1000
Gleichzeitigkeit Eingang 1/2	t <sub>sync</sub>	ms	00
Maximal zulässiger Gesamtleitungswiderstand (Eingangs- und Startkreise bei UN)	$R_{L}$	Ω	50
Schaltfrequenz maximal		Hz	0.5
Statusanzeige			LED grün
Ausgangsdaten			
Kontaktausführung			
Freigabestrompfade unverzögert			3
Meldestrompfad verzögert			1
Schaltspannung			min – max 10 - 250 V AC 10 - 250 V DC
Grenzdauerstrom		Α	pro Schließer: 6 Öffner: 5
Kurzschluss-Schutz für Ausgangskreise, extern			Schmelzsicherung 10 A gL/gG (Freigabestrompfade) Schmelzsicherung 4 A gL/gG (Meldestrompfade)
Ausgangssicherung			
NEOZED (Schließer)		gL/gG	10
NEOZED (Öffner)		gL/gG	6
Maximale Abschaltleistung			
ohmsche Last ( $\tau = 0 \text{ ms}$ )			
24 V DC		W	144
48 V DC		W	230
110 V DC		W	68
220 V DC		W	88
250 V AC		VA	2000
induktive Last (τ = 40 ms)			
24 V DC		W	48
48 V DC		W	40
110 V DC		W	35
220 V DC		W	33
Schaltvermögen			
			nach IEC 60947-5-1
AC-15			
230 V		Α	5 A bei 3600S/h
DC-13			
24 V		Α	5 A bei 3600S/h
Weitere Angaben (Blätterkatalog)			Beschreibung
Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)			700h FN C1000 C 4
Störaussendung			nach EN 61000-6-4
Störfestigkeit			nach EN 61000-6-2

Daten für I	Bauartnachweis	nach	IEC/EN	61439
-------------	----------------	------	--------	-------

Technische Daten für Bauartnachweis			
Bemessungsstrom zur Verlustleistungsangabe	In	Α	0
Verlustleistung pro Pol, stromabhängig	P <sub>vid</sub>	W	0
Verlustleistung des Betriebsmittels, stromabhängig	P <sub>vid</sub>	W	0
Verlustleistung statisch, stromunabhängig	P <sub>vs</sub>	W	5.43
Verlustleistungsabgabevermögen	P <sub>ve</sub>	W	0
Min. Betriebsumgebungstemperatur		°C	-20
Max. Betriebsumgebungstemperatur		°C	55
Bauartnachweis IEC/EN 61439			
10.2 Festigkeit von Werkstoffen und Teilen			
10.2.2 Korrosionsbeständigkeit			Anforderungen der Produktnorm sind erfüllt.
10.2.3.1 Wärmebeständigkeit von Umhüllung			Anforderungen der Produktnorm sind erfüllt.
10.2.3.2 Widerstandsfähigkeit Isolierstoffe gewöhnliche Wärme			Anforderungen der Produktnorm sind erfüllt.
10.2.3.3 Widerstandsfähigkeit Isolierstoffe außergewöhnliche Wärme			Anforderungen der Produktnorm sind erfüllt.
10.2.4 Beständigkeit gegen UV-Strahlung			Anforderungen der Produktnorm sind erfüllt.
10.2.5 Anheben			Nicht zutreffend, da die gesamte Schaltanlage bewertet werden muss.
10.2.6 Schlagprüfung			Nicht zutreffend, da die gesamte Schaltanlage bewertet werden muss.
10.2.7 Aufschriften			Anforderungen der Produktnorm sind erfüllt.
10.3 Schutzart von Umhüllungen			Nicht zutreffend, da die gesamte Schaltanlage bewertet werden muss.
10.4 Luft- und Kriechstrecken			Anforderungen der Produktnorm sind erfüllt.
10.5 Schutz gegen elektrischen Schlag			Nicht zutreffend, da die gesamte Schaltanlage bewertet werden muss.
10.6 Einbau von Betriebsmitteln			Nicht zutreffend, da die gesamte Schaltanlage bewertet werden muss.
10.7 Innere Stromkreise und Verbindungen			Liegt in der Verantwortung des Schaltanlagenbauers.
10.8 Anschlüsse für von außen eingeführte Leiter			Liegt in der Verantwortung des Schaltanlagenbauers.
10.9 Isolationseigenschaften			
10.9.2 Betriebsfrequente Spannungsfestigkeit			Liegt in der Verantwortung des Schaltanlagenbauers.
10.9.3 Stoßspannungsfestigkeit			Liegt in der Verantwortung des Schaltanlagenbauers.
10.9.4 Prüfung von Umhüllungen aus Isolierstoff			Liegt in der Verantwortung des Schaltanlagenbauers.
10.10 Erwärmung			Erwärmungsberechnung liegt in der Verantwortung des Schaltanlagenbauers. Eaton liefert die Daten zur Verlustleistung der Geräte.
10.11 Kurzschlussfestigkeit			Liegt in der Verantwortung des Schaltanlagenbauers. Die Vorgaben der Schaltgeräte sind einzuhalten.
10.12 Elektromagnetische Verträglichkeit			Liegt in der Verantwortung des Schaltanlagenbauers. Die Vorgaben der Schaltgeräte sind einzuhalten.
10.13 Mechanische Funktion			Für das Gerät sind die Anforderungen erfüllt, sofern Angaben der Montageanweisung (IL) beachtet werden.

#### **Technische Daten nach ETIM 7.0**

Relais (EG000019) / Gerät zur Überwachung von sicherheitsgerichteten Stromkreisen (EC001449)

Elektro-, Automatisierungs- und Prozessleittechnik / Niederspannungs-Schalttechnik / Überwachungsgerät (Niederspannungs-Schalttechnik) / Gerät zur Überwachung von sicherheitsgerichteten Stromkreisen (ecl@ss10.0.1-27-37-18-19 [AC0304011])

olonomonogonomonomonomi (con escrictori 27 or 10 10 [ricoco 1011])		
Ausführung		Grundgerät
Geeignet zur Überwachung von Positionsschaltern		ja
Geeignet zur Überwachung von NOT-AUS-Kreisen		ja
Geeignet zur Überwachung von Ventilen		nein
Geeignet zur Überwachung von optoelektronischen Schutzeinrichtungen		nein
Geeignet zur Überwachung von taktilen Sensoren		nein
Geeignet zur Überwachung von Magnetschaltern		nein
Geeignet zur Überwachung von Näherungsschaltern		nein
Ausführung des elektrischen Anschlusses		Schraubanschluss
Tragschienenmontage möglich		ja
Bemessungssteuerspeisespannung Us bei AC 50 Hz	V	0 - 26.4
Bemessungssteuerspeisespannung Us bei AC 60 Hz	V	0 - 0
Bemessungssteuerspeisespannung Us bei DC	V	0 - 0
Spannungsart zur Betätigung		AC
Mit abnehmbaren Klemmen		ja

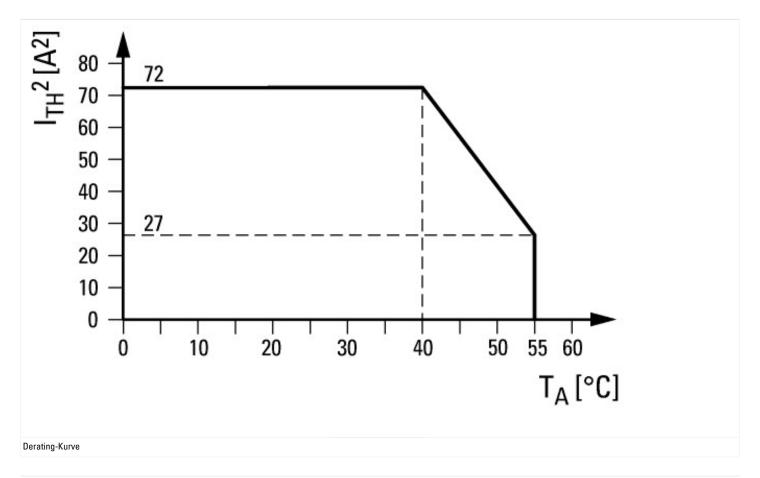
Auswertung der Eingänge		ein- und zweikanalig
Mit Starteingang		ja
Mit Mutingfunktion		nein
Mit Rückführkreis		ja
Rückfallverzögerung	s	0 - 0
Anzahl der Ausgänge, sicherheitsgerichtet, unverzögert, kontaktbehaftet		3
Anzahl der Ausgänge, sicherheitsgerichtet, verzögert, kontaktbehaftet		0
Anzahl der Ausgänge, sicherheitsgerichtet, unverzögert, Halbleiter		0
Anzahl der Ausgänge, sicherheitsgerichtet, verzögert, Halbleiter		0
Anzahl der Ausgänge, Meldefunktion, unverzögert, kontaktbehaftet		1
Anzahl der Ausgänge, Meldefunktion, verzögert, kontaktbehaftet		0
Anzahl der Ausgänge, Meldefunktion, unverzögert, Halbleiter		0
Anzahl der Ausgänge, Meldefunktion, verzögert, Halbleiter		0
Kategorie nach EN 954-1		4
Sicherheitstyp nach IEC 61496-1		ohne
Stoppkategorie nach IEC 60204		0
Performance Level nach EN ISO 13849-1		Level e
SIL nach IEC 61508		3
Mit TÜV-Zulassung		ja
Mit Zulassung für BG BIA		nein
Mit Zulassung nach UL		ja
Breite	mm	22.5
Höhe	mm	99
Tiefe	mm	114.5

# Approbationen

Product Standards	IEC/EN see Technical Data; UL 508; CSA-C22.2 No. 14-95; CE marking
UL File No.	E29184
UL Category Control No.	NKCR; NKCR7
CSA File No.	UL report applies to both US and Canada
CSA Class No.	3211-83; 3211-03
North America Certification	UL listed, certified by UL for use in Canada
Degree of Protection	IEC: IP20, UL/CSA Type: -

### Kennlinien

Kennlinien		



### Abmessungen

